

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI MÜDAFİƏ NAZİRLİYİ
HƏRBİ DƏNİZ QÜVVƏLƏRİ NAVİQASIYA VƏ OKEANOQRAFIYA XİDMƏTİ
MINISTRY OF DEFENCE OF AZERBAIJAN REPUBLIC
SERVICE OF NAVIGATION AND OCEANOGRAPHY OF NAVAL FORCES

DƏNİZÇİLƏRƏ BİLDİRİŞLƏR

NOTICES TO MARINERS

Cümə, 13 İyun 2014
Friday, 13 June 2014

157- 166

XƏZƏR DƏNİZİ
CASPIAN SEA

XƏRİTƏLƏRİN KORREKTURASI
CHARTS CORRECTION

157(M)	Xəritələr(Charts) 2327,2327A	Məlumat (Report) 1/14, 23 (b.1)/14
(T)	<i>Bakı buxtası.Körpülərin kanalı №18-20</i> <i>Baku bay.Channel of wharfs №18-20</i>	
Əlavə etmək Add	1. Parlayan buy 1-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 1	40°18'27" 49°53'30"
	2. Parlayan buy 3-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 3	40°19'33" 49°53'37.5"
	3. Parlayan buy 4-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 4	40°19'59" 49°53'35"
	4. Parlayan buy 5-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 5	40°20'26" 49°53'44"
	5. Parlayan buy 6-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 6	40°20'50" 49°53'41.5"
	6. Parlayan buy 7-da «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 7 Ləğv etmək DB 14(M)/14 Cancel NM 14(T) /14	40°21'06" 49°53'48"
158(M)	Xəritələr(Charts) 2327,231,232,23B,23A	Məlumat (Report) 2/14, 23 (b.2)/14
(T)	<i>Böyük- Zirə adasından qərbə</i> <i>To the west from Boyuk-Zira island</i>	
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 2-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 2	40°17'30" 49°53'54"

Ləğv etmək DB 30(M)/14
Cancel NM 30(T) /14

159(M)	Xəritələr(Charts) 2326,2324,232,23B,23A	Məlumat (Report) 3/14, 23 (b.3)/14
(T)	<i>Xərə-Zirə adasından şərqə</i> <i>To the east from Khara-Zira island</i>	
Əlavə etmək Add	Parlayan buy 101-də «yoxdur» yazısı Inscription «abs.» at light buoy 101 Ləğv etmək DB 41(M)(2)/14 Cancel NM 41(T)(2) /14	39°58'06" 49°44'54"
160(M)	Xəritə(Chart) 21	RF 467/14
(T)	<i>Xəzər dənizinin şimal hissəsi</i> <i>Northern part of the Caspian sea</i>	
Çəkmək Plot	1.Sualtı boru kəmərinin çəkilməsi, lövbərə durmaq və üzmə üçün təhlükəli rayon, «Bax xəbərdar.» yazısı arasında	
		44°51.8' 47°42.4' 44°51.8' 47°35.0' 44°51.8' 47°33.2' 44°53.0' 47°28.5' 44°54.0' 47°28.5' 44°52.8' 47°33.2' 44°52.8' 47°35.0' 44°52.8' 47°42.4' 44°51.8' 47°42.4'

2. Mətn (bax yapışdırmaya)

Xəritə(Chart) 21

(M)Xəbərdarlıq.

Gəmiçiliyin təhlükəsizliyini təmin etmək məqsədilə (44°52.3'N 47°36.0'E) rayona
1 mildən az məsafədə yaxınlaşmaq məsləhət görülmür. (DB 160/14)

(T)Caution.

With a view of maintenance of safety of navigation to approach area (44°52.3'N 47°36.0'E)
at distance less than 1 mile is not recommended. (NM 160/14)

AZƏRBAYCAN RESPUBLİKASI **HDQ NAVİQASIYA VƏ OKEANOQRAFİYA XİDMƏTİ RƏİSİ**

CHIEF OF SERVICE OF NAVIGATION AND OCEANOGRAPHY
OF NAVAL FORCES OF AZERBAIJAN

КАСПИЙСКОЕ МОРЕ

157(В)	Карты 38067,35067, <i>Бакинская бухта. Канал пристаней №18-20</i>	Донесение 1/14, 23(п.1)/14
Добавить	1. Надпись «отсут.» у светящего буя № 1 правой стороны	40°18'27" 49°53'30"
	2. Надпись «отсут.» у светящего буя №3 правой стороны	40°19'33" 49°53'37.5"
	3. Надпись «отсут.» у светящего буя № 4 левой стороны	40°19'59" 49°53'35"
	4. Надпись «отсут.» у светящего буя № 5 правой стороны	40°20'26" 49°53'44"
	5. Надпись «отсут.» у светящего буя № 6 левой стороны	40°20'50" 49°53'41.5"
	6. Надпись «отсут.» у светящего буя № 7 правой стороны	40°21'06" 49°53'48"
	Отм. ИМ 14(В)/14	
158(В)	Карты 35067,33004,33003,32001,32000 <i>К западу от острова Бейюк-Зиря</i>	Донесение 2/14, 23(п.2)/14
Добавить	Надпись «отсут.» у буя № 2	40°17'30" 49°53'54"
	Отм. ИМ 30(В)/14	
159(В)	Карты 35066,35064,33003,32001,32000 <i>К востоку от острова Хере-Зиря</i>	Донесение 3/14, 23(п.3)/14
Добавить	Надпись «отсут.» у буя № 101	39°58'06" 49°44'54"
	Отм. ИМ 41(В)(2)/14	
160(В)	Карты 35025,32006,32005,31003 <i>Северная часть Каспийского моря</i>	ИМ РФ 467/14
Нанести	1. Район прокладки подводного трубопровода, опасный для плавания и постановки на якорь, надпись « См. предупр.» между (рамка карты 35025)	44°51.8' 47°42.4' 44°51.8' 47°35.0' 44°51.8' 47°33.2' 44°53.0' 47°28.5' 44°54.0' 47°28.5' 44°52.8' 47°33.2' 44°52.8' 47°35.0' 44°52.8' 47°42.4' 44°51.8' 47°42.4'
	(рамка карты 35025)	
	2. Текст (см. наклейку)	
161	Карты 32004(2),32005(1) <i>К юго-востоку от острова Тюлений</i>	ИМ РФ 914/14
Упразднить	1. Веху, надпись « 5 вех »	44°21.0' 48°13.8'
	2. Веху, надпись « 5 вех »	44°21.1' 48°13.6'

162	Карты 38015,32004,32003 <i>К востоку от порта Махачкала</i>		ИМ РФ 368/14
Упразднить	Бочку, надпись «5 бочек» Отм. ИМ 128(В)(1)/14	42°58'53.8"	47°35'35.6"
163	Карты 38078, 32015 <i>Бухта Кианлы</i>		ИМ РФ 2043/14
Упразднить	Надпись «См. предупр.» и текст предупреждения по ИМ 133 (В)\14(2,3) Отм. ИМ 133(В)/14(2,3)	40°11'00"	52°44'46"
164(В)	Карта 38078, 32015 <i>Бухта Кианлы</i>		ИМ РФ 2044/14
Нанести	1. Надпись «См. предупр.» 2. Текст (см. наклейку)	40°10'06"	52°44'46"

Карта 35025

(В) Предупреждение.

К району (44°52.3'N 47°36.0'E) в целях обеспечения безопасности мореплавания подходить на расстояние менее 1 мили не рекомендуется. (ИМ 160/14)

Карта 32005

(В) Предупреждение.

К району (44°52.3'N 47°36.0'E) в целях обеспечения безопасности мореплавания подходить на расстояние менее 1 мили не рекомендуется. (ИМ 160/14)

Карта 32006

(В) Предупреждение.

К району (44°52.3'N 47°36.0'E) в целях обеспечения безопасности мореплавания подходить на расстояние менее 1 мили не рекомендуется. (ИМ 160/14)

Карта 31003

(В) Предупреждение.

К району (44°52.3'N 47°36.0'E) в целях обеспечения безопасности мореплавания подходить на расстояние менее 1 мили не рекомендуется. (ИМ 160/14)

Карта 38078

(В) Предупреждение.

Постановка на якорь и прохождение судов с осадкой более 3 м в районе (40°10'06"N 52°44'46"E) запрещены. (ИМ 164/14)

Карта 32015

(В) Предупреждение.

Постановка на якорь и прохождение судов с осадкой более 3 м в районе (40°10'06"N 52°44'46"E) запрещены. (ИМ 164/14)

КОРРЕКТУРА КНИГ

165 Книга 1003 изд. 1997 г.

Стр. 112. Строка 6-7. Вычеркнуть. (ИМ 165/14)

166 Книга 4051-AP изд. 2000 г.

Стр. 36. Строки 9-20 снизу. Вычеркнуть и взамен поместить:

«К югу от острова Нефтяные Камни

Район № 134. Район ограничен линиями, соединяющими точки:

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1) 40°16.30'N 49°40.80'E | 11) 40°14.03'N 50°49.81'E |
| 2) 40°15.70'N 49°41.70'E | 12) 40°13.40'N 50°49.57'E |
| 3) 40°15.40'N 49°42.50'E | 13) 40°11.35'N 50°42.00'E |
| 4) 40°07.50'N 49°57.90'E | 14) 40°05.30'N 50°19.10'E |
| 5) 40°02.08'N 50°02.00'E | 15) 40°05.00'N 50°08.30'E |
| 6) 40°02.08'N 50°08.20'E | 16) 40°06.60'N 50°01.00'E |
| 7) 40°04.50'N 50°08.20'E | 17) 40°15.80'N 49°42.85'E |
| 8) 40°04.75'N 50°19.10'E | 18) 40°16.10'N 49°42.10'E |
| 9) 40°12.70'N 50°49.70'E | 19) 40°16.60'N 49°41.40'E |
| 10) 40°10.35'N 50°53.45'E | |

Карты № 35072, 35069, 35055, 33003, 33004, 32000, 32001» (ИМ 166/14)

**НАЧАЛЬНИК СЛУЖБЫ НАВИГАЦИИ И ОКЕАНОГРАФИИ ВМС
АЗЕРБАЙДЖАНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**